

বৌদ্ধ-মিশন গ্রন্থমালা—২৮

লোক-নীতি

শ্রীপ্রজ্ঞালোক স্থবির

বৌদ্ধ-মিশন পরিচালক সঙ্ঘ কর্তৃক
প্রকাশিত

দ্বিতীয় সংস্করণ

২৪৮১ বুদ্বাক্]

[১৯৩৭ খৃষ্টাব্দ.

রেঙ্গুন, বৌদ্ধ-মিশন প্রেসে মুদ্রিত ।

প্রথম সংস্করণের

বিজ্ঞপ্তি

এই লোক-নীতি পুস্তকখানি কখন কাহার দ্বারা লিখিত হইয়াছে, তাহার বিবরণ পাওয়া যায় নাই। তবে গ্রন্থখানি যে অতি প্রাচীন ইহা সকলকে স্বীকার করিতে হইবে। কারণ লোক-নীতি গ্রন্থে মোট গাথা সংখ্যা ১৬৬টি। পণ্ডিত, সূক্তন, বাল হুজ্জন, মিত্র, স্ত্রী, রাজা ও প্রকীর্তক এই সাতটি কাণ্ড। এই সপ্ত কাণ্ডে সূক্ত হইতে ৫টি, জাতক হইতে ৯টি, ধর্মপদ হইতে ৯টি ও চাণক্য শ্লোকের সঙ্গে মিল ১৯টি এবং জ্যোতিষ শাস্ত্র হইতে গৃহীত ৫টি গাথা দেখা যায়। যদি চাণক্য শ্লোক হইতে গাথাগুলি গৃহীত হয়, তাহা হইলে চাণক্যের জন্ম খৃষ্ট শকের ৩১৯বৎসর পূর্বে। আবার চাণক্য পণ্ডিত পালি সূক্ত, জাতক, ধর্মপদ প্রভৃতি গ্রন্থ হইতে গাথাগুলি সংস্কৃতে যে পরিবর্তন করিয়াছেন, তাহাও দেখা যায়। বিশেষত, চন্দ্র গুপ্তকে কটনীতি বিশারদ চাণক্যই পাটলিপুত্রের সিংহাসনে স্থাপন করিয়াছিলেন। মহামহোপাধ্যায় সতীশ চন্দ্র বিজ্ঞানভূষণ চাণক্য বৌদ্ধ পণ্ডিত বলিয়া প্রমাণ দিয়াছেন।

তবে লোক-নীতির গ্রন্থকার বৌদ্ধ কি না? যদি ইহার প্রমাণ করিতে হয়—“বন্ধিত্বা ব্রতনভুষণং” গাথার অংশ হইতে বৌদ্ধ বলিয়া গৃহীত হয়। আবার প্রকীর্তক বর্ণের কতকগুলি গাথা বুদ্ধ-ভাবিত ত্রিপিটক শাস্ত্রের ছায়াবলম্বনে বা বৌদ্ধ মতের নীতি-অনুকূলে লিখিত হয় নাই। তাই অবৌদ্ধ বলিয়াও সন্দেহ হয়। যেমন—“সম্পূর্ণরূপে ব্রহ্মাব” গাথার ব্রহ্মা ও বিশ্বকর্মা-কে পূজা কর। এই গাথাটি বৌদ্ধমত বিরুদ্ধ। আবার জ্যোতিষ শাস্ত্র

হইতে শিল্পারম্ভের দিন ও সমুদ্রীতে নারিকেল, নবমীতে অলাবু ভক্ষণ নিষেধ বিধি প্রভৃতি প্রদর্শিত হইয়াছে।

সুত নিপাতের ধার্মিক সূত্রের অমূল্য, পুনরায় “যে গো মাংস খায়, সে মাতৃ মাংস খায়” এই প্রকারে গো হত্যার বিরুদ্ধতাও দেখান হইয়াছে। কিন্তু ইহাও প্রমাণিত হয় যে— গ্রন্থকার বুদ্ধ-ভাষিত গ্রন্থেও অভিজ্ঞ ছিলেন। অধিকাংশ গাথা চাণক্য পণ্ডিতের দ্বারা লোকাচার হইতে সংগৃহীত হইয়াছে, তাহাতে গ্রন্থের লোক-নীতি নাম সার্থক হইয়াছে। গ্রন্থকার স্বদেশ প্রেমিক ছিলেন, তাই স্বদেশের কুসংস্কার উচ্ছেদকল্পে গ্রন্থখানি সংগ্রহ ও রচনা করিয়াছেন। তাঁহার জীবনৈতিহাস দিতে না পারিয়া আমরা একটা মন্ত বড় অভাব অনুভব করিতেছি।

পুনঃ দেখা যায়—ব্রহ্মদেশীয় স্ববির চক্কিন (চক্রেন্দ্র) ১১৯৬ মগাদে এই গ্রন্থখানি বিশোধন করিয়া মুদ্রিত করেন। তাই তিনি লিখিয়াছেন :—

চক্কিন্দাভিসিরিনাযং সোধিতে কাসিকে সূত্রে,
ছনোত্যং ছতিয়াসলে কাল সন্তম আদিহে।

পুনরায় সুইজিং নিকায় প্রতিষ্ঠাতা বিম্বদ্ধারামাধ্যক্ষ শ্রীমৎ বিম্বদ্ধারাম স্ববির ১২৭৯ মগাদে পুস্তকখানি পুনঃ সংশোধন করিয়া মুদ্রিত করেন। তাই তিনি লিখিয়াছেন :—

বিম্বদ্ধাচার ধেরেন বিম্বদ্ধারামবাসিনা,
সব্বকুলানমথায় বিসোধিতং পুথ-স্বযে।

কাজেই এই লোক-নীতি ৯৮ বৎসর পূর্বে চক্কিন স্ববির ও ২৩ বৎসর পূর্বে বিম্বদ্ধাচার স্ববির সংশোধন করিয়া বাস্তবিকভাবে মুদ্রিত করিয়াছেন। এই কারণে গ্রন্থখানির প্রাচীনত্ব উপলব্ধি হয়।

পুনর্বার ডাক্তার শ্রীযুত বেলীমাধব বড়ুয়া এম. এ. ডি, সিট, মহোদয় কলিকাতাস্থ ধর্ম্মাঙ্কুর বিহারের বার্ষিক কার্য্য-বিবরণীর সঙ্গে গাথাগুলি বঙ্গাক্ষরে ও বঙ্গভাষায় মুদ্রিত করেন। তিনি গ্রন্থখানি চক্কিন্দ স্তবির কৃত বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন। কিন্তু পুস্তকখানি প্রায় লোকের হাতে পড়ে নাই। তাই এবার শ্রীমান বুদ্ধরক্ষিত ভিক্টু বৌদ্ধ-মিশনের সাহায্যে পুস্তকখানি ছাপিয়া বঙ্গীয় পাঠক-পাঠিকাগণের হাতে সমর্পণ করিল।

এ জগতে বতই নীতি শাস্ত্রের প্রচার হইবে, ততই জ্ঞানবান হৃদয়দর্শী ব্যক্তিগণ প্রতি পদবিক্ষেপে বিচার পূর্ব্বক চলিতে সন্মোগ পাইবেন। নীতিপথ ব্রষ্ট ব্যক্তি মানব নামের অযোগ্য। বর্ধমান যুগে কু-গ্রন্থসেবী ও কু-সংসর্গ পরায়ণ ব্যক্তিগণ যৌন শমস্তা মূলক গ্রন্থেই মনোনিবেশ করিতে যত্ন করেন। পুরাকালের জ্ঞানিগণ নীতি-কথা, নীতি গাথা, শ্লোক, বৃদ্ধ প্রভৃতি কতকগুলি বিষয় মুখস্থ করিয়া রাখিতেন। তাঁহারা যখন কাহারও দোষ-গুণ দেখিতেন, তখনই ঐ গাথা-শ্লোকে উহার ভালমন্দ বিচার করিতেন। আজকাল কোর্ট-কাচারীতে উহার বিচার করিতে হয়।

এই কথা সকলের মনে রাখা উচিত যে—নীতির ভিতর দিয়া মানব জীবন যেমন সুশৃঙ্খল ও সুগঠিত হয়, তেমন অন্য কিছু ভিতর দিয়া হয় না। তাই সকলের নীতি-শাস্ত্র পাঠ করা উচিত। প্রত্যেক সমাজ ত্রিভৈরবী ব্যক্তিগণকে এই লোক-নীতি-খানি পাঠ করিতে অনুরোধ করি।

ধর্ম্মদূত বিহার
কল্যাণী
১০ই জ্যৈষ্ঠ

}

শ্রীপ্রজ্ঞালোক স্তবির

দ্বিতীয় সংস্করণের বিস্তৃতি

শ্রীমৎ বুদ্ধ রক্ষিত ভিক্ষু-সঙ্কলিত লোক-নীতি গ্রন্থের পঞ্চা-
নুবাদ গণ্ডে পরিবর্তন করিয়া পাঁচ বৎসর পরে দ্বিতীয় সংস্করণ করা
হইল। ১৯৩২ সালে শ্রীযুত রমেশ চন্দ্র বড়ুয়ার কাষিক সাহায্যে
পুস্তক খানির প্রথম সংস্করণ করা হয়। দ্বিতীয় সংস্করণে পুস্তকের
পালি গাথাগুলি রেজুন কলেজের পালি অধ্যাপক মঙ্গু টীন এম-এ
মহোদয় কর্তৃক ইংরেজী অক্ষরে প্রকাশিত পুস্তকাবলম্বনে বিশোধন
করা হইয়াছে।

স্থান বিশেষে পাঠকগণের সহজে উপলব্ধির জন্য ক্রমিক
নম্বর প্রদত্ত হইল। পাদটীকায় বৈসাদৃশ্য শব্দগুলিও প্রদর্শিত
হইয়াছে। কোন্ কোন্ পুস্তক হইতে গাথাগুলি সংগৃহীত হই-
য়াছে, গাথার ক্রমিক নম্বরের সঙ্গে ঐ নামগুলিও সংযোগ করা
আমরা সমীচীন বোধ করিয়াছি।

বৌদ্ধ-মিশন হইতে প্রকাশিত যাবতীয় অনুবাদিত পুস্তক
বঙ্গ-প্রজাতিলারী পাঠকগণের সৌজন্তে প্রায় নিঃশেষ হইয়াছে।
এ কারণে পুনরায় যাবতীয় পুস্তক দ্বিতীয় সংস্করণ করা হইতেছে।

অগ্রহায়ণ পূর্ণিমা }
২।১২।১৯৩৭ইং }

বিনীত—
বৌদ্ধ-মিশন কর্মসূচক

পুস্তক-পরিচয়

ম— বিশ্বদ্বারাম স্ববির প্রণীত বান্দ্রা অক্ষরে মুদ্রিত পুস্তক ।

ই— MAUNG TIN M.A প্রণীত ইংরেজী অক্ষরে
মুদ্রিত পুস্তক ।

কাণ্ড-সূচী

১।	পণ্ডিত-কাণ্ড	...	১
২।	স্বজন-কাণ্ড	...	১৫
৩।	বাল দুর্জন-কাণ্ড	...	২৪
৪।	মিত্র-কাণ্ড	...	২৮
৫।	জী-কাণ্ড	...	৩৩
৬।	রাজা-কাণ্ড	...	৩৯
৭।	প্রকীর্তক-কাণ্ড	...	৪৭



লোক-নীতি

নমো তস্মৈ ভগবতো অরহতো সন্ন্যাসমুদ্রিত

লোক-নীতিঃ পবিত্রাঙ্গি নানাস্থ-সমুদ্রতং,

মাগধে'নৈব সচ্চৈপং বন্দিদ্য রতনভূষণং ।

ত্রিরহকে বন্দনা করিয়া মাগধী ভাষায় সংক্ষেপে নানাশাস্ত্র-
দ্রষ্টব্য লোক-নীতি সম্বন্ধে বর্ণনা করিব ।



প্রথম অধ্যায়

পণ্ডিত-কাণ্ড

১

নীতি হি লোকে পুরিসন্ম সারো,

মাতা পিতা আচরিয়ো চ মিত্রো,

তস্মা হি নীতিং পুরিসো বিজ্ঞাণা,

ঞানী মহা হোতি বহুজুতো চ ।

এ জগতে নীতিই পুরুষের পক্ষে একমাত্র সারবস্তু, মাতা-পিতা-আচার্য্য-মিত্র সকলেই সার্বধর্মে অবস্থিত ; এই কারণে যে কোন পুরুষ নীতিকে বিশেষরূপে জানিয়া বহুশ্রুত ও মহাজ্ঞানী হইতে সমর্থ হন ।

২—চাণক্য শ্লোক

অলসস্ত কুতো সিদ্ধং, অসিদ্ধস্ত কুতো ধনং ?

অধনস্ত কুতো মিত্রং, অমিত্রস্ত কুতো সুখং ?

অসুখস্ত কুতো পুত্রং, অপুত্রস্ত কুতো শ্বরং ?

- ১। অলসের পক্ষে শিল্পশিক্ষা কি সম্ভব ?
- ২। শিল্প জানা না থাকিলে ধন কোথায় পাইবে ?
- ৩। দরিদ্রের মিত্রলাভ সম্ভব কি ?
- ৪। মিত্র অভাবে আর সুখ কি ?
- ৫। যে অসুখী তা'র আবার পুত্র কি ?
- ৬। অপুত্র্যাবানের শ্রেষ্ঠত্ব লাভ কি সম্ভব ?

৩

∴ সিদ্ধং সমং ধনং নশ্বি, সিদ্ধং চোরা ন গণহরে,
ইধলোকে সিদ্ধং মিত্রং পরলোকে সুখাবহং ।

- ১। এ জগতে শিল্পের সমান ধন নাই ।
- ২। শিল্পজ্ঞানকে চোরেরা হরণ করিতে পারে না ।
- ৩। এ জগতে শিল্পই মানবের মিত্র-স্বরূপ ।
- ৪। শিল্প প্রভাবে পরলোকও সুখের হয় ।

৪

অগ্নিকং নাতিমশ্রেণ্য চিত্তে স্মৃতং নিধাপয়ে,
বস্মিকোদকবিন্দু'ব, চিরেন পরিপূরতি ।

১। যেমন ক্ষুদ্র উপচীকা বিন্দু বিন্দু মাটি তুলিয়া মাটির বৃহৎ
স্বরূপ নির্মাণ করে, যেমন বিন্দু বিন্দু বারি-বর্ষণে কুম্ভ পরিপূর্ণ
হইয়া যায়, তেমন ক্ষুদ্র বস্তু বলিয়া উপেক্ষা করিও না ।

২। যাচা শুন, তাহা চিত্তে পুতিয়া রাখিবে ।

৫

গৃহদো'তি নাতিমশ্রেণ্য বিজ্ঞং বা * সিদ্ধমথ বা ।
একস্মি পরিযোদাতং জীবিতকল্পকারণং ।

যে কোন বিদ্যা হউক, শিল্প হউক ক্ষুদ্র বলিয়া উপেক্ষা
করিও না । একটি বিষয়ে নিপুণতা লাভ করিলে জীবন যাপনের
অক্ষে শ্রেষ্ঠ-পন্থা হইবে ।

৬—চাণক্য শ্লোক

সেলে সেলে ন মাণিকং, গজে গজে ন মূর্তিকং,
বনে বনে ন চন্দনং, ঠানে ঠানে ন পণ্ডিতং ।

১। প্রত্যেক পক্ষ্মতে মাণিক পাওয়া যায় না ।

২। প্রত্যেক হস্তীতে মূর্তা উৎপন্ন হয় না ।

৩। প্রত্যেক বনে চন্দন মিলে না ।

৪। প্রত্যেক স্থানে পণ্ডিত পাওয়া যায় না ।

ই। দিক্‌খং এব বা ।

৭

পণ্ডিতো স্মৃত-সম্পন্নো যথ অর্থী'তি চে স্মৃতো,

মহত্ত্বাহেন তং ঠানং গম্বুবং'ব স্মৃতেসিনা ।

বিদ্বান্ধী যেখানে শাস্ত্রজ্ঞ পণ্ডিত আছেন বলিয়া স্মৃতিবে,
সেখানে মহোৎসাহের সহিত গমন করিবে ।

৮

সিনে সিদ্ধং, সিনে ধনং, সিনে পবনতমাক্ষয়ং,

সিনে কামস্র, কোধস্র, ঈমে পঞ্চ সিনে সিনে ।

১। ধৈর্য্য সহকারে ক্রমে ক্রমে শিল্পোন্নতি করিতে হয় ।

২। ধন-সঞ্চয় আস্তে আস্তে করিতে হয় ।

৩। ধীরে ধীরে পরীক্ষিতে আরোহণ করিতে হয় ।

৪। অশ্রুত চিন্তাবলে ক্রমে কামরিপুকে দমন করিতে হয় ।

৫। মৈত্রীবলে ক্রোধকে ক্রমে বিশ্বংশ করিতে হয় ।

এই পাঁচটি বিষয়ে শনৈঃ শনৈঃ অগ্রসর হইবে ।

৯—১০

স্মৃতি, সম্মুতি, সম্ব্যা চ যোগা, নীতি, বিসেসকা,

গন্ধব্বা, গণিকা চেব, ধম্মব্বেদা চ পুরাণা ।

তিকিচ্ছা, ইতিহাসা চ, জ্যোতি, মায়া চ, ছন্দতি,

কেতু, মন্তা চ, সদ্দা চ, সিদ্ধা'ট্ঠারসা ইমে ।

শ্রুতি, সম্মুতি, সংখ্যা, যোগ, নীতি, বৈশেষিক, গন্ধর্ব্ব,
গণিকা, ধম্মব্বেদ, পুরাণ, চিকিৎসা, ইতিহাস, জ্যোতিষ, মায়া,
ছন্দ, কেতু, মন্ত্র ও শব্দ এই আঠারটিকে শিল্পশাস্ত্র বলে ।

১১

অপুটেঁ। পণ্ডিতো ভেরী, পঙ্কুমো হোতি পুচ্ছিতো,
বালো পুটেঁ। অপুটেঁ।পি, বহুস্পি ভণতে সদা ।

যেমন ভেরীতে প্রহার না করিলে শব্দ-জাত হয় না, তেমন
পণ্ডিত ব্যক্তি জিজ্ঞাসিত না হইলে নীরব থাকেন, জিজ্ঞাসিত
হইলে মেঘের বারি বর্ষণের স্থান বাক্য-বর্ষণ করেন, কিন্তু মূখ
জিজ্ঞাসিত হউক না হউক সর্বদা ভণ্ ভণ্ করিতে থাকে ।

১২—চাণক্য শ্লোক

পোখকেষু চ যং সিদ্ধং পরহণেশু যং ধনং,
যথাকিচ্ছে সমুপ্নম্নে ন তং সিদ্ধং ন তং ধনং ।

বাহার বিজ্ঞা পুথিগত ও যাহার ধন পরহস্তে, যখন তাহার
কলকার হয়, তখন সেই বিজ্ঞা ও ধন কোন উপকারে আসে না ।

১৩

জলপ্লমাণং *কুমুদনালং, কুলপ্লমাণং * বিনযো পধানং,
বাস্তিপ্লমাণং কথিতবাক্যং, পঠবীয়া পমাণং তিগংমিলাতং ।

- ১ । কুমুদনালের দৈর্ঘ্যতায় জলের প্রমাণ জানা যায় ।
- ২ । বিনয় দর্শনে কুলের প্রমাণ জানা যায় ।
- ৩ । বাক্যালাপে মাতৃবের পরিচয় পাওয়া যায় ।
- ৪ । ভৃগু-লতার স্বানভাবে দর্শনে পৃথিবীর বা মাটির উর্ধ্বতা^১
জানা যায় ।

স । * বিনযোপ্লমাণং ।

১৪

অগ্নিস্থতো স্তুতং অগ্নং বহুং মঞ্জ্রতি মানবো,
সিদ্ধু'দকমপজ্ঞস্তো কূপে ভোযং'ব মণ্ডুকো ।

ভেক সাগরের জল না দেখিয়া যেমন কূপের জলকে বেশী
মনে করে, তেমন স্বল্পজ্ঞানী মানব নিজের সামান্ত বিজ্ঞাকে বেশী
মনে করে ।

১৫

পঠমং ন * পরাজয়ে সিগ্নং, ছুতিয়ং ন পরাজয়ে ধনং,
ততিয়ং ন পরাজয়ে ধন্যং, চতুর্থং কিং করিষ্যতি ?

১। যে প্রথম বয়সে বা বাল্যকালে বিদ্যাশিক্ষা না করে,
সে পরাজিত হয় ।

২। যে দ্বিতীয় বয়সে বা যৌবনকালে ধনার্জন না করে, সে
পরাজিত হয় ।

৩। যে তৃতীয় বয়সে বা প্রৌঢ়কালে ধর্ম সঞ্চয় না করে, সে
পরাজিত হয় ।

৪। যে কেহ শেষ বয়সে বা বৃদ্ধকালে আর কি করিবে ?

১৬

ব্যস্ত পুত্র ঃ কিমালঙ্গে অব্যস্তো ভারহারকো,
ব্যস্তকো পূজিতো লোকে, ব্যস্ত পুত্র দিনে দিনে ।

১। হে স্নেহকৃত্ত তনয়, তোমার আলস্ত করা কি প্রয়োজন ?

২। অধিক তনয় "সর্বদা" গুরুভার বহন করিয়া থাকে ।

ম। *ন পরাজিতো। ই। ‡কিমলসো।

৩। এ জগতে সুদক্ষ লোক পূজিত হয়।

৪। হে পুত্র, তুমি দিনে দিনে পাণ্ডিত্য অর্জন কর।

১৭—চাণক্য শ্লোক

মাতা বেরী পিতা শত্রু ঃ যেন বালে ন সিদ্ধিতা,

সভামঞ্জে ন সোভতি হংসমঞ্জে বকো যথা।

যেই মাতা-পিতা বাল্যকালে ছেলেকে বিদ্যা শিক্ষায় বঞ্চিত করে, সেই মাতা-পিতা পুত্রের শত্রু হয়। হংসপাল মধ্যে বক যেমন শোভা পায় না, তেমন মুখপুত্রও সত্যর মধ্যে শোভা পায় না।

১৮

কণ্টকং গিরি কো তিস্থতি ?

কো অঞ্জনং মিগস্থিকং ?

*উপলদ্য পললে কো মুগন্ধং ?

কুলপুত্ররূপো কো পবত্ততি ? সামং ভবো।

১। গিরিজাত কণ্টককে কে তীক্ষ্ণধার করে ?

২। মুগনয়নে কে অঞ্জন লেপন করে ?

৩। উৎপলদলে কে মুগন্ধ মাখে।

৪। কুলপুত্রকে কে গুণদান করে ?

অর্থাৎ কণ্টকে তীক্ষ্ণধার, মুগনয়নে অঞ্জন, উৎপলদলে মুগা যেমন স্তাবত হয়, তেমন কুলপুত্রও স্তাবত সর্বগুণের আধার হইবেন।

ই। কেন। ই। *উপলং।

লোক-নীতি

১৯

ন রসং অকো তন্মূলং, অধনঙ্গ'লকতম্পি,
অ-লোণকন্ত ব্যঞ্জনং, ব্যাকরণং অ-সিদ্ধম্ ।

- ১। চুণা বিনা পানরস স্বাদযুক্ত হয় না।
- ২। দরিদ্রকে অলঙ্কারে শোভা পায় না।
- ৩। লবণ বিনা বাজান স্বাদ হয় না।
- ৪। ব্যাকরণ বিনা ভাষাব গুণকর বাড়ে না।

২০

সুজ্জুসা সূত-সম্প্রমো, সূতং পপ্রাষ বজ্জতি
পপ্রাষ অথং জানাতি, প্রাতো অথো সুখাবহো ।

- ১। পুনঃ পুনঃ আবৃত্তিতে প্রতিজ্ঞান জন্মে।
- ২। প্রতিজ্ঞানে প্রজ্ঞা বৃদ্ধি হয়।
- ৩। প্রজ্ঞা প্রভাবেই অর্থ জানিতে পারে।
- ৪। জ্ঞাত অর্থ সুখ প্রদান করে।

২১—চাণক্য শ্লোক

ভোজনং মেথুনং নিদ্রা গোণে পোসেপি বিজ্জতি,
বিজ্জা বিসেসো পোসঙ্গ, হীনো গোণসমো ভবে ।

ভোজন-মেথুন-নিদ্রা গুরু মধ্যে ও পুরুষের মধ্যে
অছে। বিজ্ঞাপ্তেই পুরুষ শ্রেষ্ঠত্ব লাভ করে। বিজ্ঞা অভাবে
মানুষ গুরুত্ব্য হীন হয়।

২২—কাম্যপদং

নথি বিজ্জাসমং মিহং, ন চ ব্যাধিসমো রিপু,
ন চ অন্তসমং পেমং, ন চ কাম্যসমং বলং ।

- ১। বিজ্ঞার সমান মিত্র নাই।
- ২। ব্যাধির সমান রিপু নাই।
- ৩। দেহের সমান ভালবাসার বস্তু নাই।
- ৪। কর্মের সমান বলবান নাই।

২৩

হংসমজ্জা ন কাকানং, সীহো গুপ্তং ন সোভতে,
গজভমজ্জা তুরঙ্গো, বালমজ্জা ন পণ্ডিতো।

- ১। কাকপালে হংস শোভা পায় না।
- ২। গগাদলে সিংহ শোভা পায় না।
- ৩। গৃধ্রভের দলে অশ্ব শোভা পায় না।
- ৪। মূর্খের বৈঠকে পণ্ডিত শোভা পায় না।

২৪—ধম্মপদঃ

যাবজ্জীবমপি চে বালো পণ্ডিতং পযিরুপাসতি,
ন সো ধম্মং বিজ্ঞানাতি দব্বী সুপরসং যথা।

মূর্খ ব্যক্তি আজীবন পণ্ডিতের সঙ্গে বাস করিলেও, চানচ্
সুপরসে থাকিয়াও যেমন আশ্বাদ অনুভব করে না, তেমন সেও
ধর্ম-রস অনুভব করিতে পারে না।

২৫—ধম্মপদঃ

মুহন্তমপি চে বিপ্রো পণ্ডিতং পযিরুপাসতি,
খিল্লং ধম্মং বিজ্ঞানাতি জিবহা সুপরসং যথা।

বিপ্র ব্যক্তি মুহূর্তকাল পণ্ডিতের সঙ্গে বাস করিলে, জিহ্বা
যেমন হপ-রস শীঘ্র অনুভব করিতে পারে, তেমন তিনিও ধর্ম-রস
শীঘ্র অনুভব করিতে পারেন।

২৬—জাতকঃ

বিনা সখং ন গচ্ছেয্য সুরো সঙ্গামভূমিযং,

পণ্ডি-ত্ব-ক্লগ্ বাণিজ্যে বিদেশগমনো তথা।

ষোদ্ধা যেমন সংগ্রামক্ষেত্রে বিনা অস্ত্রে গমন করেন না,
তেমন পুস্তক বিনা পণ্ডিত, সঙ্গী বিনা পথিক ও ধন বিনা বণিক
বিদেশে গমন করিবেন না।

২৭—চাণক্য শ্লোক

ধননাসং মনোতাপং ঘরে হুচ্চরিতানি চ,

বঞ্চনঞ্চ অবমানং পণ্ডিতো ন পকাসযে।

পণ্ডিত ব্যক্তি অকারণে ধন পরিহানির বিষয়, নিজের
অভ্যায় মনস্তাপ, স্বীয় ঘরের দোষ, অভ্যায় প্রবঞ্চনা ও স্বীয় অপমান-
কর বিষয় কাহাকেও প্রকাশ করিবেন না।

২৮

পণ্ডানুরূপকং বাক্যং, সভাবরূপকং প্ৰিয়ং,

অন্তানুরূপকং কোধং, যো জানাতি স পণ্ডিতো।

১। লোক বুদ্ধিযা বাক্য বলা উচিত।

২। স্বভাব বুদ্ধিযা বহুত্ব করা উচিত।

৩। নিজের মাত্রা জানিয়া রাগ করা উচিত।

৪। যিনি এ সব বিষয়ে অভিজ্ঞ তিনিই পণ্ডিত।

২৯

অ-ধনস্ত রসং খাদা, অ-বলস্ত হতা নরা,

অ-পশুস্ত বাক্যকথা, উন্মত্তকা সমা ইমে।

- ১। ধন হীনের রস খাচ্ছে লোভে,
 - ২। দুর্বলের মল্লযুদ্ধে ইচ্ছা,
 - ৩। অজ্ঞানীর বাক্যালাপে ইচ্ছা,
- উন্নত সাজিবার উপায় মাত্র ।

৩০

অনবহাযং গময়ন্তো, অপূচ্ছা বহু ভাসকো,
অন্তগুণং পকাসেন্তো, তিবিধং হীনলক্ষণং ।

- ১। বিনা আস্থানে পরগৃহে গমন,
 - ২। •বিনা জিজ্ঞাসায় বহু কথা ভাষণ,
 - ৩। আশ্র-প্রশংসা বধায় তথায় বর্ণন,
- এই তিনটি হীন প্রকৃতির লক্ষণ ।

৩১

অগ্নরূপো বহুভাসো, অগ্নপশ্ৰো পকাসতি,
অগ্নধারো ঘটো খোভে, অগ্নধীরা গাবী চলে ।

- ১। রূপহীন নিজের রূপ সম্বন্ধে অধিক বর্ণনা করে ।
- ২। স্বল্পজ্ঞানী নিজকে বেশী জ্ঞানী বলিয়া প্রকাশ করে ।
- ৩। অপূর্ণ ঘট বেশী শব্দ করে ।
- ৪। দুগ্ধহীন গাভীর দোহনে চঞ্চলতা স্বাভাবিক ।

৩২

মণ্ডুকৈ'পি উক্রে সীহে, কাকগৃহে পিযে পিযে,
অ-পণ্ডী'পি পণ্ডী হুহা ঃধীরা পুচ্ছে *ডষে ডযে ।

ভেকের উৎকৃষ্টক (পা-গুটাইয়া) উপবেশনে নিজকে সিংহ ভুল্য মনে করে, কিন্তু তাহাকে যখন কাক আসিয়া আক্রমণ করে, তখন 'পিয় পিয়' রব করিয়া থাকে। তদ্রূপ অপণ্ডিত পণ্ডিতের ভাণ দেখাইলে, যদি কোন জ্ঞানী তাহাকে প্রশ্ন করে, তখন তাহার 'এঙে এঙে' করা ছাড়া উপায় নাই।

৩৩

মণ্ডুকে'পি উক্রে সীহে, সূকরে'পি উহে দীপে,
বিলারে সদিসে ব্যাগ্বে, সৰ্বধীরে সিগ্নসমে।

- ১। ভেক সিংহবৎ উপবেশনে সিংহ হইতে পারে না।
- ২। শূকর 'ঘোঁ ঘোঁ' রবে দীপি হইতে পারে না।
- ৩। বিড়াল ব্যাঘ্রাকৃতিতে ব্যাঘ্র হইতে পারে না।
- ৪। তেমন সকল পণ্ডিত সমভূলা হইতে পারে না।

৩৪

ন তিষ্ঠি রাজা ধনমিহ, পণ্ডিতো'পি স্মৃতাসিতে,
চক্ষু'পি পিযদগ্ননে, জলে সাগরো ন তিষ্ঠি।

- ১। রাজার ধনলাভে তৃপ্তি নাই।
- ২। পণ্ডিতের বহু বক্তৃতায় তৃপ্তি নাই।
- ৩। চক্ষুর প্রিয়রূপ দর্শনে তৃপ্তি নাই।
- ৪। সাগরের জললাভে তৃপ্তি নাই।

৩৫—চাণক্য শ্লোক

রূপযোবনসম্পন্না বিসালকুলসম্ভবা,
বিজ্ঞাহীনা ন সোভস্তি নিগন্ধা ইব কিংস্রুকা।

প্রসিদ্ধ কুল-জাত বিজ্ঞাহীন স্ত্রী বৃষক গন্ধহীন পলাশ তুলা
শোভা পায় না ।

৩৬

হীনপুত্রো রাজামচো, বালপুত্রো চ পণ্ডিতো,
অধনস্ত ধনং বহু, পুরিসানং ন মশ্রুতম্ ।

- ১। কৰ্ম্মবলে হীনপুত্রও রাজামাত্য হইতে পারে ।
- ২। মুখপুত্রও একদিন বীৰ্য্যবলে পণ্ডিত হইতে পারে ।
- ৩। দরিদ্রও একদিন নিজের অধ্যবসায়শূণ্যে মহাধনী
হইতে পারে ।
- ৪। সেই কারণে কোন পুরুষকে অবজ্ঞা করিও না ।

৩৭

যো সিন্ধো সিংলোভেন বহুঃ গণহাতি তং সিংহং,
মৃগো'ব সুপিনং পশুং কথ্যেভূম্পি ন উদ্যহে ।

যে বিজ্ঞাৰী বিজ্ঞার লোভে পড়িয়া অমনোযোগের সহিত
একসঙ্গে বহু গ্রন্থ অধ্যয়ন করে, সে বোবার স্বপ্ন দর্শনের তায়,
কোন কথায়ই প্রকাশ করিতে পারে না ।

৩৮

ন *ভিক্ষেভুং কুন্তকারো সোভেভুং কুন্তং ঘট্টতি,
ন ষিপিভুং অপায়েসু সিদ্ধানং বুদ্ধিকারণা ।

যেমন কুলাল পুনঃ পুনঃ প্রহার করিয়া ঘটের সৌন্দর্য্য গঠন করে, ভাঙ্গিবার জন্ত প্রহার করে না, তেমন গুরু শিষ্যকে যে পুনঃ পুনঃ শাসন করে, অপায়ে ক্ষেপণের জন্ত নহে, তাহার শ্রীবুদ্ধির জগ্জই করিয়া থাকে ।

৩৯—ধন্যপদঃ

তগরঞ্চ পলাসেন যো নরো উপনযহতি,
পত্তাপি সুরভি বাযন্তি এবং ধীরূপসেবনা ।

কোন ব্যক্তি পত্রদ্বারা স্নগন্ধ তগর পুষ্প বাঁধিলে, সেই পত্রদিয়াও সুরভি যেমন প্রবাহিত হয়, তেমন সংস্কৃত প্রভাবে নিজের স্মরণ-সুখ্যাতিও শ্রীবুদ্ধি প্রাপ্ত হয় ।

পণ্ডিত-কাণ্ড সমাপ্ত ।



দ্বিতীয় অধ্যায়

সুজন-কাণ্ড

৪০—ধন্যপদং

সত্ত্বিরেব সমাসেথ, সত্ত্বি কুব্বেথ সম্ভবং,
সতং সন্ধনমশ্রণায় সেয্যো হোতি ন পাপিযো ।

- ১। সাধুর সহিত বাস কর ।
- ২। সাধুর সহিত মিত্রতা কর।
- ৩। সত্যধর্ম জানা থাকিলে ভাল হয়, খারাপ হয় না ।

৪১

চজ দুজ্জনসংসগাং, ভজ সাধুসমাগমং,
কর পুণ্যমহোরন্তিং, সর নিচ্চমনিচ্চতং ।

- ১। দুর্জনের সংসর্গ ত্যাগ কর ।
- ২। সাধু সমাগমে রমিত হও ।
- ৩। অহোরাত্রি পুণ্য কর ।
- ৪। নিত্য অনিত্যকে শ্রবণ কর ।

৪২—জাতকং

যথা উদ্বৃশ্বরপকা বহিরন্তকমেব চ,
অন্তো কিমিহি সম্পূর্ণা এবং দুজ্জনহৃদযা ।

যেমন ডুমুরের বহিঃভাগ রক্তবর্ণ, ভিতরভাগ কৃমিপূর্ণ, তেমনি
দুর্জনের বহিঃভাগ সুন্দর, কিন্তু ভিতরভাগ দোষপূর্ণ ।

যথা'পি পনসপক্কা বহি কণ্টকমেব চ,

অস্তো অমতসম্পন্নো এবং সূজনহৃদয়া ।

যেমন কাঁটালের বহির্ভাগ কণ্টকময়, ভিতরভাগ অমৃতময়,
তেমন সূজনের বহির্ভাগ সূন্দর না হইলেও, কিন্তু হৃদয় বহু
শুণময় হয় ।

সূক্ষ্মো'পি চন্দনতরু ন জহাতি গন্ধঃ,

নাগো গতো *রগ্নমুখে ন জহাতি লীলঃ,

যন্তগতো মধুরসং ন জহাতি উচ্ছ্বঃ ;

দুষ্কো'পি পণ্ডিতজনো ন জহাতি ধর্ম্মং ।

১। চন্দন বৃক্ষ শুকাইলেও সুগন্ধি ত্যাগ করে না ।

২। হস্তী রগ্নমুখে পতিত হইলেও, তাহার লীলা ত্যাগ
করে না ।

৩। ইক্ষু বস্ত্রযোগে নিষ্পেষিত হইলেও মধুররস ত্যাগ করে না ।

৪। পণ্ডিত ব্যক্তি দ্রঃখে পতিত হইলেও ধর্ম্ম ত্যাগ
করে না ।

সীহো নাম জিঘৃক্ষো'পি পলাদীনি ন খাদতি,

সীহো নাম কিস্কো চাপি নাগমংসং ন খাদতি ।

- ১। সিংহ ক্ষুধার্ত হইলেও তৃণপত্র ভক্ষণ করে না।
- ২। সিংহ অনাহারে ক্লশ হইলেও হস্তীর মাংস ভক্ষণ করে না।

৪৬

কুলজাতো কুলপুত্তো কুলবংসো সুরস্বতো,
অন্তনা দুঃস্বপ্নন্তো'পি হীনকন্মং ন কারয়ে।

কুলীন কুলপুত্র বংশের মর্যাদা সংরক্ষণ করে। সে নিজে
দুঃস্বপ্ন পাইলেও হীন কন্ম করে না।

৪৭

চন্দনং সীতলং লোকে, ততো চন্দং'ব সীতলং,
চন্দন-চন্দ-সীতমহা সাধুবাধ্যাঃ সুভাসিতং।

এ জগতে চন্দন অতিশয় শীতল, তদপেক্ষা চন্দ্রের কিরণ
অত্যধিক শীতল। কিন্তু চন্দন ও চন্দ্রকিরণের শীতলতার চেয়ে
সুভাসিত সাধুবাধ্যা নরপেক্ষা শীতল।

৪৮

উদেষ্য ভানু পচ্ছিমে, *মেরুরাজা নমেয্য'পি,
সীতলো যদি ঃনরকণ্ঠি'পি, পবনভগ্নে চ উল্ললং
বিকসে, ন বিপরীতং ঃসাধুবাধ্যাঃ কুদাচনং।

কোনদিন ভানু যদি পশ্চিম দিকে উদিত হয়, মেরুরাজ
যদি নমিত হয়, নরকণ্ঠি যদি শীতল হয়, পবনভগ্নে যদি
উল্লল প্রক্ষুটিত হয়, ইহা সম্ভব হইতে পারে, কিন্তু সৎ-
পুরুষের বাধ্য কদাচ বিপরীত হইতে পারে না।

১। *মেরুরাজাপি নমতি। ঃনিরবাগ্গি। ঃসাধুবাচ।

সুখা কুস্বাস্থ্য ছায়া'ব, ততো এগতি মাতা-পিতু,
ততো আচরিয়ো রশ্ৰেণ ততো বুদ্ধস্ন'নেকধা।

বন্ধের ছায়া আশ্রয়ে শ্রাস্তের সুখ লাভ অপেক্ষা জ্ঞাতি-
মাতা-পিতার আশ্রয় ততোধিক সুখদায়ক, তদপেক্ষা আচার্য্য ও
রাজার আশ্রয় সুখদায়ক, সৰ্ব্বাপেক্ষা বহুগুণে বুদ্ধের শরণ-
গ্রহণ অতিশয় সুখদায়ক।

৫০—চাণক্য শ্লোক

ভমরা পুষ্পমিচ্ছন্তি, গুণমিচ্ছন্তি সজ্জনা,
মক্ষিকা পুতিমিচ্ছন্তি, দোসমিচ্ছন্তি দুর্জনা।

- ১। ভমরেরা পুষ্পলাভ ইচ্ছা করে।
- ২। সজ্জনেরা গুণার্জন ইচ্ছা করে।
- ৩। মক্ষিকারা পুতিগন্ধ ইচ্ছা করে।
- ৪। দুর্জনেরা দোষ গ্রহণ ইচ্ছা করে।

৫১

- মাতাহীনস্ব দুঃস্বাসা, পিতাহীনস্ব দুঃকিরিয়া,
উভো মাতা-পিতাহীনা দুঃস্বাসা চ দুঃকিরিয়া।
- ১। নীচাশয়া মাতার পুত্র কর্কশভাবী হয়।
 - ২। নীচাশয় পিতার পুত্র অনাচারে রত হয়।
 - ৩। মাতা-পিতা উভয় নীচাশয় হইলে পুত্র মুখর ও
অনাচারী হয়।

৫২

মাতাসেট্টস সুভাসা, পিতাসেট্টস সুকিরিষা,
উভো মাতা-পিতাসেট্টা সুভাসা চ সুকিরিষা ।

- ১। মাতা শিষ্টা হইলে পুত্র সুভাষী হয় ।
- ২। পিতা শিষ্ট হইলে পুত্র সুকার্য্যপরায়ণ হয় ।
- ৩। মাতা-পিতা উভয় ভদ্র হইলে পুত্র সুভাষী ও সুকার্য্যসেবী হয় ।

৫৩

মঙ্গামে সুরমিচ্ছন্তি, মন্তীসু অকুতূহলং,
পিষক্ অন-পানেসু, *ঐথকিচ্চেসু পণ্ডিতং ।

- ১। সংগ্রামের সময়ে যোদ্ধার প্রয়োজন হয় ।
- ২। নিরানন্দ সময়ে মন্ত্রণাদাতার প্রয়োজন হয় ।
- ৩। ভোজন সময়ে প্রিয়জনের প্রয়োজন হয় ।
- ৪। দুঃকষ্ট বিষয় জানিতে হইলে পণ্ডিতের প্রয়োজন হয় ।

৫৪—জাতকঃ

সুনবো সুনথং দিস্বা দন্তং দজেতি হিংসিতুং,
হুজ্জনো সুজনং দিস্বা রোসযং হিংসমিচ্ছতি ।

যেমন এক কুকুর অস্ত্র কুকুরকে দেখিয়া দাঁত দেখাইয়া
হিংসা প্রকাশ করে, তেমন হুজ্জন সুজনকে দেখিয়া আক্রোশ ও
হিংসা করিয়া থাকে ।

ই। *অথে জাতে চ ।

৫৫

মা চ বেগেন কিচ্ছানি কারেসি কারাপেসি বা,
সহসা কারিতং কন্মং মন্দো পচ্ছান্নুতপ্পতি ।

নিজেও হঠাৎ কোন কার্য্য করিবে না, অপরের দ্বারাও
হঠাৎ কোন কার্য্য করাইবে না, অদূরদর্শী হঠাৎ কোন কাজ
করিয়া পরে অনুতপ্ত হয় ।

৫৬

কোধং বিহিত্বা *কদাচি ন সোচতি
মব্ব-প্পহানং ইসসো বপ্পযত্তি,
সব্বেসং কক্কসব্বাচং ‡খমেথ
এতং থত্তিং উত্তমমাত্ত সন্তো ।

- ১। ক্রোধ ত্যাগ করিলে কখনও শোক করিতে হয় না ।
- ২। যাহারা অপরের দোষকীর্ত্তন ত্যাগ করিয়াছে, তাহাদিগকে
ঋষিগণ প্রশংসা করিয়া থাকেন ।
- ৩। কাহাকেও পুরুষ বাক্য বলা হইতে ক্ষান্ত থাকিবে ।
- ৪। সংপূৰ্ণ এই ক্ষান্তিগুণ উত্তম বলিয়া প্রশংসা করিয়াছেন ।

৫৭

হুন্তো নিবাসো সন্মাদে ঠানে অন্তচিসঙ্কতে,
ততো অরিমিহ অগ্নিয়ে, ততো'পি অকতপ্পুনা ।

- ৫। কোন সঙ্গীর্ণ ও অপবিত্র স্থানে বাস করা হুঃখ জনক ।
- তদপেক্ষা শত্রু ও অপ্রিয়-সহিত বাস করা হুঃখ জনক । সর্বাপেক্ষা
অকৃতজ্ঞ লোকের সহিত বাস করা অধিক হুঃখজনক ।

ন। *ন কদাচি সোচে । ‡খমেথ ।

৫৮—ধম্মপদং

ওবদেষ্য অনুসাসেষ্য *অসত্তা চ নিবারয়ে,
সতং হি সো পিযো হোতি, অসতং হোতি অগ্নিযো ।

যে উপদেশ প্রদান করে, যে পুনঃ পুনঃ অনুশাসন করে,
যে অন্তায় কার্য্য চাইতে নিবারণ করে, সে সতের প্রিয়পাত্র হয়
বটে, কিন্তু অসতের অপ্রিয় হয় ।

৫৯

উত্তমত্তনিবাতেন, সূরং ভেদেন নিজ্জয়ে,
নীচং অল্পকদানেন, ঃবীরিয়েন সমং জয়ে ।

- ১। অস্বাভিমান ত্যাগ করিয়া শ্রেষ্ঠজনকে জয় কর ।
- ২। ভেদ ব্যবহারে শূরজনকে পরাজয় কর ।
- ৩। নীচ-জদয়কে দান প্রভাবে পরাজয় কর ।
- ৪। প্রচেষ্টাবলে সমজনকে পরাজয় কর ।

৬০

ন বিসং বিসমিচ্ছাছ ধনং সজ্জস্স উচ্চতে,
বিসং একং'ব হনতি সৰ্বং সজ্জস্স সন্তুকং ।

বিষ বিষ নহে, সংঘিক ধনই প্রধান বিষ; বিষ একজনকে
হত্যা করে, সজ্জ-সম্পত্তি সকলকে বিনাশ করে ।

৬১

জবেন ভদ্রং জানাতি, বলিবদ্বক বাহনং,
দুহেন ধেমুং জানাতি, ভাগিমানেন পণ্ডিতং ।

- ১। দ্রুতগতি দেখিয়া অন্ধকে জানা যায়।
- ২। ভার বহনে বলীবর্দকে জানা যায়।
- ৩। দোহনে খেজুকে জানা যায়।
- ৪। বাক্যালাপে পণ্ডিতকে জানা যায়।

৬২

ধনমগ্নম্পি সাধুনং কূপে বারী'ব নিম্নয়ো,

বহুং বাপি অসাধুনং ন চ বারী'ব অগ্নবে।

কূপের জলের জায় সাধু ব্যক্তির অন্ন ধনেও উপকার হয়।

নাগরের জলের জায় অসাধু ব্যক্তির বহু ধনেও উপকার হয় না।

৬৩

*আপং পিবন্তি নো নজ্জা, কুস্তা খাদন্তি নো কলং,

বসন্তি কচি নো মেঘা, পরথায সতং ধনং।

- ১। নদী কখনও জলপান করে না।
- ২। বৃক্ষ কখনও ফল ভক্ষণ করে না।
- ৩। মেঘ যেমন বারি বর্ষণে সাধারণের উপকার করে, তেমনি সাধু পুরুষের ধন পরিতোষ বারিত হইয়া থাকে।

৬৪

অ-পথেয্যং ন পথেয্য, অ-চিন্তেয্যং ন চিন্তেয্যে,

“ধন্মমেব সূচিন্তেয্য, কালং মোঘং ন অচ্চযে।

- ১। অপ্রার্থিত বস্তুর প্রার্থনা করিবে না।
- ২। অচিন্তনীয় বিষয়ের চিন্তা করিবে না।

ই। *নজ্জা পিবন্তি নো আপং।

৩। ধর্মচিন্তাই, চিন্তার বিষয়।

৪। অবধা সময় কাটাইবে না।

৬৫—সেলসুত্তং

অচিন্তিতম্পি ভবতি, চিন্তিতম্পি বিনম্রতি,

ন হি চিন্তাময়া ভোগা ইথিয়া পুরিসম্ম বা।

১। বাহা চিন্তা করা হয় নাই, তাহাও একদিন ঘটয়া থাকে।

২। বাহা চিন্তা করিয়া ঠিক করা হইয়াছে, তাহাও একদিন বিনষ্ট হইয়া যায়।

৩। স্ত্রী-পুরুষ চিন্তাহরূপ ফল কখনো ভোগ করিতে পারে না।

৬৬—পরান্নবস্তুত্তং

অ-সন্তুস্ত পিযো হোতি, সন্তুস্তং ন কুরুতে পিযং,

অ-সতং ধম্মং রোচেতি তং পরান্নবত্তো মুখং।

যে অসাদুর প্রিয় হয়, যে সাদুর সেবা করে না, যে অসৎ ধর্মকে ভালবাসে, সে সর্বদা পরাজিত হয়।

সুজন-কাণ্ড সমাপ্ত।

তৃতীয় অধ্যায়

বাল দুর্জ্ঞান কাণ্ড

৬৭

অতি পিষো ন কাতবেদা খলো কোতূহলং কৰো.

সিরসা বয়হমানো'পি অজ্ঞপূরো ঘটৌ যথা ।

যেমন অৰ্দ্ধপূর্ণ কলসীকে মস্তকে রাখিয়া বহন করি-
লেও শক করে, তেমন কুতূহলাবিষ্ট হইয়া খল লোককে
অতিশয় প্রিয় ভাবিবে না ।

৬৮—চাণক্য শ্লোক

সম্মো দুর্জ্ঞো, খল দুর্জ্ঞো, সন্মো দুর্জ্ঞতরো খলো,

মন্তোসাধেহি সো সম্মো, খলো কেনুপসম্মতি ।

সৰ্পও দুষ্ট, খলও দুষ্ট, কিন্তু সৰ্পের চেতনা খললোক
অতিশয় দুষ্ট, মন্ত ও ঔষধে সৰ্প বশীভূত হয়, খললোক
কিছুতেই উপশান্ত হয় না ।

৬৯—ঋষ্যপদং

যো বালো মঞ্জতি বাল্যং পণ্ডিতো বাপি তেন সো.

বালো'ব পণ্ডিতমানী স বে বালো'তি বুচ্ছতি ।

যে মূৰ্খ নিজের মূৰ্খতা অবগত আছে, সে সেই পরি-
পরিমাণে পণ্ডিত, কিন্তু মূৰ্খ পণ্ডিতমানী হইলে সে অতি-
মূৰ্খ নামে কথিত হয় ।

৭০—ধম্মপদং

মধু'ব মঞ্জ্রতি বালো যাব পাপং ন পচ্ছতি,
যদ চ পচ্ছতি পাপং অথ ছুজ্জং নিগচ্ছতি ।

মুখ' যাবং পাপের ফল প্রদান না করে, তাবং
পাপকে মধুবৎ জ্ঞান করে, যখন পাপের ফল ভোগিতে
থাকে, তখন হুঃখ পীড়িত হইয়া অবস্থান করে ।

৭১

ন সাধু বলবা বালো সাহসা *বিধতে ধনং,
কাযজ ভেদা ছুজ্জাঞো নিব্বযং সো'পপজ্জতি ।

অজ্ঞানীর বলপ্রাপ্ত হওয়া মঙ্গল নহে, কারণ সে হুঃ-
সাহসিক কৰ্ম্মে অপরের ধন হরণ করিয়া থাকে । অজ্ঞানী
দেহান্তে নিরয়ে উৎপন্ন হইয়া থাকে ।

৭২—চাণক্য শ্লোক

ঘরে ছুটেঁটা চ মুসিকো, বনে ছুটেঁটা চ বানরো,
সকুণে চ ছুটেঁটা কাকো, নরে ছুটেঁটা চ ব্রাহ্মণো ।

- ১। ঘরের মধ্যে ছুটেঁটা মুষিক ।
- ২। বনের মধ্যে ছুটেঁটা বানর ।
- ৩। পক্ষীর মধ্যে ছুটেঁটা কাক ।
- ৪। নরের মধ্যে ছুটেঁটা অধার্মিক ব্রাহ্মণ ।

ম। *বিলম্বে ।

৭৩—ধন্যপদঃ

দীঘা জাগরতো রত্নি, দীঘং সমুজ যোজনং,
দীঘো বালানং সংসারো সঙ্কশ্চ অ-বিজানতং ।

- ১। জাগ্রতের নিকট রাত্রি দীর্ঘ বোধ হয়।
- ২। শ্রান্তের নিকট পথ দীর্ঘ বোধ হয়।
- ৩। সঙ্কল্প সঞ্চক্ষে অন্ত্যাত মূর্খের নিকট সংসার দীর্ঘ বোধ হয়।

৭৪

তিলমন্তঃ পরেসকু'ব অন্নদোসঞ্চ পজ্জতি,
নালিকেরম্পি স দোসং খলজাতো ন পজ্জতি ।

খলব্যক্তি পরের তিল পরিমাণ দোষকেও বড় মনে করে, অথচ নিজের নারিকেল প্রমাণ দোষকেও সামান্য মনে করে।

৭৫

ন'ত দোসং পরে জঞ্জা, জঞ্জা দোসং পরজ তু,
*গুহেহ কুশ্মো'ব অজ্জানি, পরদোসঞ্চ লঙ্ঘয়ে ।

কেহ নিজের দোষ পরকে জানিতে দেয় না। কিন্তু পরের দোষ জানিতে উৎসাহিত হয়, কুর্ষ যেমন স্বীয় ঢালে 'পা-মাথা' লুকায়িত রাখে, তেমন খললোক নিজের দোষ ঢাকিবার জন্ত সচেষ্ট হয়।

৬৬

পণ্ডিতজ পসংসায় দণ্ডে। বালেন দীয্যতে,
পণ্ডিতো পণ্ডিতেনেব বগ্নিতো'ব স্তবগ্নিতো ।

অজ্ঞানীর প্রশংসায় পণ্ডিতের দণ্ডস্বরূপ হয় । কিন্তু
পণ্ডিত কর্তৃক পণ্ডিতের গুণ বর্ণিত হইলে উহা স্তবগ্নিত হয় ।

৭৭

দুঃখং অথেন গণেহয়া, থদ্ধং অঞ্জলিকম্মুনা,
ছন্দামুবত্তিয়া মূলহং, যথাভূতেন পণ্ডিতং ।

- ১। লোভীকে ধনদানে বাধ্য করিবে ।
- ২। অভিমানীকে বন্দনায় বাধ্য করিবে ।
- ৩। মতের সামঞ্জস্যে মূর্খকে বাধ্য করিবে ।
- ৪। যথাযথ বাক্যে পণ্ডিতকে বাধ্য করিবে ।

বাল দুর্জয়-কাণ্ড সমাপ্ত ।



চতুর্থ অধ্যায়

মিত্র-কাণ্ড

৭৮

হিতকরো পরো বন্ধু, বন্ধুপি অহিতো পরো,
অহিতো দেহজো ব্যাধি, হিতং অরুণমোসধং ।

- ১। উপকার করিলে অপরাও মিত্র হয় ।
- ২। অহিত করিলে বন্ধুও পর হয় ।
- ৩। অহিত দেহ-জাত ব্যাধির আয় ।
- ৪। হিত বন-জাত ঔষধের আয় ।

৭৯—চাণক্য শ্লোক

পরোক্ষে গুণ হস্তারং পচ্চক্ষে পিয়বাদিনং,
বজ্জ্যে তাদিসং মিত্ৰং বিসকুন্তে যথা মধুং ।
যে পরোক্ষে অনিষ্ট করে, প্রত্যক্ষে ভালবাসে, বিব-
কুন্তোপরি মধুর আয় তাদৃশ মিত্রকে বর্জন করিবে ।

৮০

- ধনহীনে চক্রে মিত্রো, পুত্র-দারা সহোদরা,
ধনবন্তে'ব সেবন্তি, ধনং লোকে মহাসথা ।
- ১। ধনহীন হইলে মিত্রও ত্যাগ করে ।
 - ২। পুত্র-দার ও সহোদর অর্থহীনকে ত্যাগ করে ।
 - ৩। এ জগতে ধনবানকে সকলে সেবা করে ।
 - ৪। এ জগতে ধনই মহা সখাতুল্য ।

৮১

জানেষ্য পেসনে ভাঙং, *বন্ধুবা^১পি ভয়াগতে,
অগ্নিকাসু তথা মিত্রং, দারুণং বিভবন্ধয়ে ।

- ১। কার্য্য দিয়া ভৃত্যের পরীক্ষা কর ।
- ২। ভয়ে-বিপদে বন্ধুর পরীক্ষা কর ।
- ৩। ধন অভাবে মিত্রেব পরীক্ষা কর ।
- ৪। সম্পত্তিক্ষয়ে পত্নীর পরীক্ষা কর ।

৮২

সৌ বন্ধু যো হিতে যুক্তো, পিতরো হোন্তি পোসকা,
তং মিত্রং যথ বিজ্ঞাসো, সা ভরিষা ঞ্জযথ নিবধুতি ।

- ১। যে হিত সাধন করে সে-ই বন্ধু ।
- ২। যে পালন করে সে-ই পিতা ।
- ৩। যে বিশ্বাসী সে-ই মিত্র ।
- ৪।* যে শাস্তিদায়িনী সে-ই ভাৰ্য্যা ।

৮৩—চাপক্য শ্লোক

ন বিজ্ঞসে ঞ্জঅবিজ্ঞথং, মিত্রঞ্চ পি ন বিজ্ঞসে,
কদাচি কুপ্তিতে মিত্রে সৰ্বদোষং পকাসতি ।

- ১। অবিশ্বাসীকে বিশ্বাস করিবে না ।
- ২। মিত্রকেও সকল বিষয়ে বিশ্বাস করিবে না ।
- ৩। মিত্র কখনও বিরুদ্ধ হইলে সমস্ত দোষ প্রকাশ^১ করিয়া ফেলিবে ।

৮৪

সকিং ছুট্টঞ্চ যো মিত্তং পুন সন্ধিতুমিচ্ছতি,
 সো মচ্চুং উপগণহাতি গত্তা অসত্তরী যথা ।
 বিকল্প মিত্তের সঙ্গে পুনরায় মিত্ততা করিতে ইচ্ছা
 করাটা যেমন অসত্তরী মরণের অন্ত গর্ভ গ্রহণ করে, তেমন
 তাহার পক্ষে মিত্ত-বরণ করাটা হয় ।

৮৫

বহে অমিত্তং খন্ধেন যাবকালং অনাগতে,
 তমেব আগতে কালে *নিগ্গাণেহ্য যথাক্কটি ।
 নতদিন সুসময় না আসে, ততদিন শত্রুকে কাঁধে
 করিয়াও বহন করিতে হয়, যখনই সুযোগ আসিবে, তখনই
 যথাকটি নিগ্রহ করিবে ।

৮৬

ইণসেসো অগ্গিসেসো ঃসত্রসেসো তথেব চ,
 পুনপ্পুনং বিবজ্জচ্ছিত্তি, তস্মা সেসং ন কারয়ে ।
 ঋণ, অগ্নি ও শত্রুর শেষ হইল মনে করিও না, এইগুলি
 সময়ে বৃদ্ধি পায়, সেই কারণে এইগুলি নির্মূল হইল ভাবিও না ।

৮৭

পহ্মমং'ব মুখং যজ্জ, বাচা চন্দন-শীতলা,
 তাদিসং নো'পসেবেযা, হদয়ে তু হল্লাহলং ।

যাতার মুখ পদ্মভূষ্য সূত্রী, বাঁক্য চকনের স্রার শীতল,
কিন্তু হৃদয় হলাহল পূর্ণ, তাদৃশ লোককে সেবা করিবে না।

৮৮

ন সেবে ফরাসং সামিং, ন চ সেবেষ্য মচ্ছরিং,
ততো অগ্নগাণহং সামি, নেব নিগাহিতকং ততো।

- ১। পরমভাষী প্রভুকে সেবা করা উচিত নহে।
- ২। পরশ্রীকাতরকে সেবা করা উচিত নহে।
- ৩। নিগ্রহকারী প্রভুর সংস্রব ত্যাগ করা উচিত।
- ৪। 'অনুরতকারী প্রভুর সেবা করা উচিত নয়।

৮৯

সিজিং পপ্রাশহথেন, *সতেন বাজীনং বজ্জে,
হপিদস্তিং সহজেন, দেস-চাগেন দুজ্জনং।

- ১। শৃঙ্গধারী হইতে পঞ্চাশ হাত দূরে থাকিবে।
- ২। 'অশ্ব' হইতে শতহাত দূরে থাকিবে।
- ৩। হস্তী 'হইতে সহস্র হাত দূরে থাকিবে।
- ৪। দেশত্যাগ করিয়া হইলেও দুজ্জন-সংসর্গ ত্যাগ করিবে।

৯০—চাণক্য শ্লোক

কুদেসঞ্চ কুমিত্তঞ্চ কুকুলঞ্চ কুবান্ধবং,

কুদারঞ্চ কুদাসঞ্চ দূরতো পরিবজ্জয়ে।

কুদেশ, কুমিত্র, কুকুল, কুবান্ধব, কুদার, কুদাস দূরে
থাকিতে বজ্জন করিবে।

ই। *বজ্জে সতেন বাজিনং।

৯১

রোগাতুরে চ ছুড়িখে বাসনে চ সত্রপহে,
রাজদ্বারে সুসানে চ সখা যে তিষ্ঠন্তি সুমিত্রক।

রোগাবস্থায়, দুর্ভিক্ষকালে, বাসন সময়ে, শত্রুর আক্র-
মণে, রাজদ্বারে ও শ্মশানে মিত্রের পবীক্ষা কর। এমন
সময়ে যে সুমিত্র, সে-ই সঙ্গে থাকে।

৯২

সীতবাচো বহুমিত্রো, করুসো অগ্নমিত্রকো,
উপমা এথ এতাব্বা চন্দ-সুরিয়-রাজ্জুনং ।

- ১। মিষ্টভাবীর বহু মিত্রলাভ হয়।
- ২। পরুষভাবীর মিত্রলাভ অল্প হয়।
- ৩। চন্দ্ররশ্মি ও সূর্য্যাকিরণ হইতে এই উপমা পরিজ্ঞাত
হইবে।

মিত্র-কাণ্ড সমাপ্ত।



পঞ্চম অধ্যায়

স্ত্রী-কাণ্ড

৯৩—চাণক্য শ্লোক

কোকিলানং সরোরূপং, নারীরূপং পতিব্রতা,
বিজ্ঞারূপং অ-রূপানং, খমারূপং তপস্বিনং ।

- ১। কোকিলের রূপ মিষ্টস্বর ।
- ২। নারীর রূপ পতিব্রতা ।
- ৩। অরূপের রূপ বিজ্ঞা ।
- ৪। তাপসের রূপ ক্ষমা ।

৯৪

ইথিনঞ্চ ধনং রূপং, পুরিসানং বিজ্ঞা ধনং,
ভিক্ষূনঞ্চ ধনং সীলং, রাজানঞ্চ ধনং বলং ।

- ১। নারীর ধন রূপ ।
- ২। পুরুষের ধন বিজ্ঞা ।
- ৩। ভিক্ষুর ধন সীল ।
- ৪। রাজার ধন সৈন্ত ।

৯৫

তপস্বিনো কিসা সোভা, খুলা সোভা চতুঙ্গদা,
পুরিসা বিজ্জবা সোভা, ইথী সোভা সমাসিকা ।

- ১। তপস্বীর শোভা কৃশকায়।
- ২। চণ্ডীশদের শোভা স্থূলতা।
- ৩। পুরুষের শোভা বিদ্যা।
- ৪। স্ত্রীর শোভা স্বামী।

৯৬

পঞ্চরত্যা যুগন্ধবা, সত্তরত্যা ধনুগহা,
একমাসা স্তভরিয়া, অষ্টমাসা সিদ্ধা মলা।

- ১। পাঁচরাত্রি অবাদনে বাদকের তাল নষ্ট।
- ২। সত্তরাত্রি যন্ত্রত্যাগে ধনুর্কারীর লক্ষ্য নষ্ট।
- ৩। এক মাস পরিত্যাগে স্বামীর ভার্য্যা নষ্ট।
- ৪। অষ্টমাস গুরুত্যাগে গুরুর শিষ্য নষ্ট।

৯৭

হিং রমতি পং, হং রমতি পোক,
খী রমতি পুং, খু রমতি ধং।

- ১। মহিষের আনন্দ পঙ্কে।
- ২। হংসের আনন্দ পুকুরে।
- ৩। স্ত্রীর আনন্দ পুরুষে।
- ৪। ভিক্ষুর আনন্দ ধর্মে।

৯৮

জিহ্মমমং পসংসৈষ্য, দারুণ গত্যোবনং,
রণা পুনাগতং সূরং, সজ্ঞং গেহমাগতং।

- ১। অন্নের প্রশংসা জীর্ণ হইলে।
- ২। ভাষ্যার প্রশংসা বৃদ্ধকালে।
- ৩। বীরেব প্রশংসা বণস্থলে।
- ৪। শস্ত্রের প্রশংসা ঘরে আসিলে।

৯৯

দ্বিত্তিপতিকো নারী চ, ভিক্ষু দ্বিত্তিবিহাবিকো,

দ্বিত্তিপাসমুত্তো পশ্বি, কত মায়া বহুতরং।

- ১। নারী দুই-তিন স্বামী ত্যাগ করিলে,
- ২। ভিক্ষু দুই-তিন বিহাব ত্যাগ করিলে,
- ৩। পক্ষী দুই-তিন জাল মুক্ত হইলে, তাহাদের বহুতর
মায়ার কারণ জানা যায়।

১০০

দুজ্জনং পহারো দমে, মিত্তং দমে অভাগিকা।

ঐত্থীক্য ব্যসনা দমে, সাগীনং অন্নভোজনং।

- ১। দুজ্জনকে প্রহার দানে দমন করিবে।
- ২। বাক্য না বলিয়া মিত্তকে দমন করিবে।
- ৩। ব্যসন প্রদানে ঈত্থীকে দমন করিবে।
- ৪। অন্নমাত্র ভোজন দানে ক্রোধীকে দমন করিবে।

১০১—চাণক্য শ্লোক

রত্তিং বিনা ন চন্দ্রিমা, বীচিং বিনা চ অগ্নিবো,
হংসং বিনা পোন্ধরগী, পতিং বিনা কণ্ঠা সোভা।

- ১। রাজি বিনা চক্ষু'র শোভা নাই।
- ২। তরঙ্গ বিনা সমুদ্রের শোভা নাই।
- ৩। হংস বিনা পুষ্করিণীর শোভা নাই।
- ৪। পতি বিনা কস্তার শোভা নাই।

১০২

পতিনা জনিতো ভোগো ইথিষা'ব সংগোপিতো,
পু'রিসো'ব হি পধানো ইথী সূক্তং'ব সূচিয়া।

পতি সম্পত্তি সঞ্চয় করে, পত্নী উহা রক্ষা করে। দুইয়ের
মধ্যে পুরুষই প্রধান, জায়া পতি সূচ-সূতা তুল্য।

১০৩—জাতকং

সব্বা নদী বহুগতা, সৰ্ব্ব কট্টমযা বনা,
সৰ্ব্বিথিয়ো করে পাপং লভমানে নিবাতকে।

- ১। সমস্ত নদীর গতি বক্র।
- ২। সমস্ত বন কাষ্ঠময়।
- ৩। সমস্ত জী স্বেযোগ পাইলে পাপ করে।

১০৪

বিবাদসীলিং উসূযভাগিনিং, সম্পত্ততগিহং বহুপাকভুক্তিনিং,
অগ্নমভুক্তিং পরগেহবাসিনিং, নারিং চজে পুত্তসতম্পি পোসো।

বিবাদ পরায়ণা, দ্বৈষাতাধিণী, তৃষ্ণাবহলা, বহুভোজিনী,
সৰ্ব্বাশ্রে ভোজনকারিণী ও পরগৃহবাসিনী নারী শতপুত্র প্রসব
করিলেও পুরুষ তাহাকে ত্যাগ করিবে।

১০৫

ভুত্তেন্নু মণ্ঠেন্নু জননী'ব কন্তিনী,
শুযেহ চ ঠানে ভগিনী'ব হীরিণী।

কন্মেষু পন্তেষু করোতি দাসী'ব,
ভযেষু মন্তী, ময়নেষু রামযে,
রূপীষু সিন্ধী কুপনেষু ঋন্তিনী,
সা নারী সেট্টাতি বদন্তি পণ্ডিতা ;
কায়জ্ঞ ভেদা চ দিবে ভবেয্য সা ।

যেই নারী ভোজনকালে ও মণ্ডনকালে মাতার ত্রায়
অদরিণী, গোপন বিষয়ে ভয়ীর ত্রায় রক্ষাকারিণী, কার্য-
কালে দাসীর ত্রায় কর্মকারিণী, ভয়কালে মন্তীসমা, শয়নকালে
অনন্দদায়িনী, রূপে শিখী তুল্যা, ক্রোধকালে কাস্তিনীলা, সেই
নারী শ্রেষ্ঠ বলিয়া পণ্ডিতেরা বলেন, সে দেহান্তে স্বর্গবাসিনী
হইয়া থাকে ।

১০৬

সামা মিগন্ধি তমুমজ্জাগতা
সূরু সূকেসী সমদন্তপন্তি,
গন্তীরনাভি যুবতী সূসীলী
হীন কুলে জাতাপি বিবাহা ।

গ্রামবর্ণা, যুগনয়না, ক্ষীণকটী, চাক্র উরু, সূকেসী, সমদন্ত
পণ্ডি, গভীর নাভী, সূসীলা যুবতীর হীনকুলে জন্ম হইলেও
সে বিবাহ যোগ্য ।

১০৭

সরদং উতুকালানং, ভরিধানং রূপবতী,
জ্যেষ্ঠো পধানং পুস্তানং, দিমানং উত্তরাদিসা ।

- ১। ঋতু সমূহের মধ্যে শরৎ ঋতু শ্রেষ্ঠ ।
- ২। ভাষ্যাদের মধ্যে রূপবতী শ্রেষ্ঠ ।
- ৩। পুত্রগণের মধ্যে জ্যেষ্ঠপুত্র শ্রেষ্ঠ ।
- ৪। দিক সমূহের মধ্যে উত্তর দিক শ্রেষ্ঠ ।

১০৮—জাতকং

যা ইচ্ছে পুরিসো হোতুং জাতি জাতি পুনঃপুনঃ,
সামিকং অপচাযেয্য ইন্দং'ব পারিচারিকা ।

যেই নারী জন্মে জন্মে পুরুষ হইতে ইচ্ছা করে, সেই
নারী ইজের পরিচর্যাকারিণীর জায় স্বামীকে সেবা করিবে ।

১০৯—জাতকং

যো ইচ্ছে পুরিসো হোতুং জাতি জাতি পুনঃপুনঃ,
পরদারং বিবজ্জ্যেয্য ধোতপাদো'ব কদমং ।

যেই পুরুষ জন্মে জন্মে পুরুষ হইতে ইচ্ছা করে, সে ধোত-
পদ ব্যক্তি যেমন কদম ত্যাগ করে, তেমন পরদার সেবা
(মৈথুন) ত্যাগ করিবে ।

১১০—পরাভব স্তুতং

অতীত যোবনো পোসো আনেতি তিস্বকুণ্ডলিং,
তন্মা ইমা ন সুপতি তং পরাভবতো মুখং ।

যদি যৌবন বিগত পুরুষ তিস্বকুণ্ডনা যুবতী বিবাহ করে,
সে যুবতীর অস্ত্র পুরুষ-সংসর্গে ঈর্ষা করিয়া নিজা বাইতে পারে
না । কাজেই বৃদ্ধ তরুণীভাষ্যা গ্রহণে পরাজিত হয় ।

স্ত্রী-কাণ্ড সমাপ্ত ।

ষষ্ঠ অধ্যায়

রাজা-কাণ্ড

১১১

একযামং সম্মে রাজা, দ্বিযামংপ্রোব পণ্ডিতো,
ঘরবাসো তিযামং'ব, চতুযামং তু যাচকো।

- ১। রাজা একযাম মাত্রা শয়ন করিবে।
- ২। পণ্ডিত দুইযাম মাত্রা শয়ন করিবে।
- ৩। গৃহবাসী তিনযাম মাত্রা শয়ন করিবে।
- ৪। ভিক্ষাজীবী চারিযাম মাত্রা শয়ন করিবে।

১১২

ধনবা স্তুতবা রাজা নদী বেজে চ ইমে পঞ্চ,
স্বস্থিং দেসে ন বিজ্জন্তি ন তথ দিবসং বসে।

যেই দেশে ধনী, জ্ঞানী, রাজা, নদী ও বৈগু এই পাঁচটি
নাই, তথায় একদিনও বাস করিবে না।

১১৩—চাণক্য শ্লোক

স্বস্থিং পদেসে ন মানো, ন পেমং ন চ বন্ধবা
ন চ বিজ্জাগমো কোচি, ন তথ দিবসং বসে।

- ১। যে দেশে সম্মানিত ব্যক্তির সম্মান নাই,
- ২। যে দেশে প্রেমিক ও বান্ধব নাই,
- ৩। যে দেশে বিদ্যাশিক্ষার স্থান নাই,
সেই দেশে একদিনও বাস করিবে না।

১১৪—চাণক্য শ্লোক

অপুত্রকং ঘরং সুশ্রুং, রত্নসুশ্রুং অরাজকং,
অসিদ্ধমুখং সুশ্রুং, সবসুশ্রুণা দলিদ্ভতা ।

- ১। পুত্র বিনা ঘর শূন্য ।
- ২। রাজা বিনা রাজ্য শূন্য ।
- ৩। শিল্পহীনের বদন শূন্য ।
- ৪। দরিদ্রতা সর্বশূন্য ।

১১৫

ধনমিচ্ছেষ্য বাণিজ্যে, বিজ্ঞমিচ্ছে ভজ্যে স্ত্রুতং,
পুত্রমিচ্ছে তরুণিথিং, রাজ্যামচ্চং বসং গমে ।

- ১। ধনলাভের ইচ্ছা থাকিলে বাণিজ্য কর ।
- ২। বিজ্ঞানাভের ইচ্ছা থাকিলে পণ্ডিতের ভজনা কর ।
- ৩। পুত্রলাভের ইচ্ছা থাকিলে তরুণীতে আসক্ত হও ।
- ৪। রাজ্য-কার্য্য ইচ্ছা করিলে রাজ্যের সেবা কর ।

১১৬

নট্টো যতি অসন্তট্টো, সন্তট্টো চ মহীপতি,
লজ্জা চ পণিকা নট্টা, নিলজ্জা কুলধীতিকা ।

- ১। যতি নষ্ট অসন্তোষে ।
- ২। রাজা নষ্ট অভ্যায় সন্তোষে ।
- ৩। পণিকা নষ্ট লজ্জায় ।
- ৪। কুলধীতা নষ্ট নিলজ্জতায় ।

১১৭—মৃত্যুঃ

পঙ্খীনং বলমাকাসো, মচ্ছানমূদকং বলং,
ছবলজ বলং রাজা, কুমারানং রুদং বলং ।

- ১। পক্ষীর বল আকাশে ।
- ২। মৎস্তের বল জলে ।
- ৩। ছর্ব্বলের বল রাজাশ্রেয়ে ।
- ৪। কুমারের বল রোদনে ।

১১৮

ধমা জাগরিয়ুট্টানং সংবিভাগো দয়িস্কনা,
নামকজ গুণা এতে, ইচ্ছিতব্বা সতং গুণা ।

কমা, জাগ্রত জীবন, প্রচেষ্টা, সমভাগ, সমদর্শন প্রভৃতি
নামকের গুণ, এইগুলি শতগুণ বৃদ্ধি করিতে ইচ্ছা করিবে ।

১১৯

সকিং বদন্তি রাজানো, সকিং সমণ-ব্রাহ্মণা,
সকিং সপ্পুরিসা লোকে এস ধম্মো সনন্তুনো ।

- ১। এ জগতে রাজাগণের এক কথা ।
- ২। এ জগতে শ্রমণ ও অর্হৎ ব্রাহ্মণগণের এক কথা ।
- ৩। এ জগতে সৎ পুরুষগণের এক কথা ।

ইহাই সনাতন নীতি বা আর্থ্যধর্ম্ম ।

১২০—জাতকঃ

অলসো গিহী কামভৌগী ন সাধু
অসপ্রতো পবজিতো ন সাধু,

রাজা ন সাধু অনিসম্মকারী,
পণ্ডিতো কোধনো তম্পি ন সাধু।

- ১। কামভোগী গৃহীর পক্ষে অলসতা ভাল নয়।
- ২। প্রব্রজিতের পক্ষে অসংযম ভাব ভাল নয়।
- ৩। রাজার পক্ষে ঔদাসীন্ধ্য ভাব ভাল নয়।
- ৪। পণ্ডিতের পক্ষে ক্রোধ স্বভাব ভাল নয়।

১২১—চাণক্য শ্লোক

বহুবো যথ নেভারো, সৰ্ব্ব পণ্ডিতমানিনো,
সৰ্ব্ব মহন্তমিচ্ছন্তি, তেস্যং কস্ম্যং বিনশ্চতি।

- ১। যে স্থানে নেতার সংখ্যা বেশী,
- ২। যে স্থানে পণ্ডিতমানী বেশী,
- ৩। যে স্থানে সকলে বড় হইতে চায়,
তাহাদের কার্য্য বিনষ্ট হইয়া যায়।

১২২

আয়ং খয়ং সয়ং জ্ঞানা, রাজা সয়ং কর্তাকতং,
নিগাহে নিগাহেতবং, পগাহে পগাহারহং।

- ১। রাজা স্বয়ং আয়-ব্যয় পরীক্ষা করিবেন।
- ২। রাজা কর্মচারীদের কৃতাকৃত কর্মের সন্ধান নিবেন।
- ৩। রাজা নিগ্রহোচিত বিষয় নিগ্রহ করিবেন।
- ৪। রাজা গ্রহণোচিত বিষয় গ্রহণ করিবেন।

১২৩

পিটুঠিতো'কং নিসেবেযা, কুচ্ছিনা'ব হতাসনং,
সামিকং সবভাগেন পরলোকং অমোহবা।

- ১। পৃষ্ঠে হৃদয়ের কিরণ লাগাইবে।
- ২। উদরে অগ্নির তাপ লাগাইবে।
- ৩। স্বামীকে সর্বশরীরে সেবা করিবে।
- ৪। অমোহবলে পরলোক সেবা করিবে।

১২৪

অগ্নি আপো ইথী মূল্হা সপ্পো রাজকুলানি চ,
অপযন্তেনো গন্তবং, অচেকং পাণহারকা।

অগ্নি, জল, স্বী, মূৰ্খ, সৰ্প, রাজকুল প্রভৃতি এড়াইয়া
সাবধানে চলিবে, এই গুলি একান্ত প্রাণান্তকর।

১২৫

পট্টভরিয়সংবাসো, পট্টচিত্তদাসকো,

স-সপ্পো চ ঘরে বাসো, মচ্চু এব ন সংসবো।

- ১। চট্টা ভাষ্যার সহিত বাস করিলে,
- ২। দূষিতচিত্ত দাসের সহিত ভ্রমণ করিলে,
- ৩। সৰ্প, আছে এমন ঘরে বাস করিলে, মৃত্যু যে নিশ্চয়
হইবে, ইহাতে আর সংশয় নাই।

১২৬

মূল্হসিজ্জোপদেসেন, কুনারী ভরণেন চ,

অসতা সম্পযোগেন, পণ্ডিতো'পি অবসীদতি।*

- ১। মূৰ্খ শিষ্যকে উপদেশ দিলে,
- ২। কুনারীকে ভরণ-পোষণ করিলে,
- ৩। অসত্যের সহিত সংসর্গ করিলে, পণ্ডিতও তাহার
ভাবে ডুবিয়া যায়।

১২৭

মাতা পুত্রকরং পাপং, সিন্ধপাপং গুরু তথা,
রাজা রট্টকরং পাপং, রাজপাপং পুরোহিতো ।

- ১। পুত্রের পাপে মাতা দোষী ।
- ২। শিষ্যের পাপে গুরু দোষী ।
- ৩। প্রজার পাপে রাজা দোষী ।
- ৪। রাজার পাপে পুরোহিত দোষী ।

১২৮—জাতকং

অকোথেন জিনে কোধং, অসাধুং সাধুনা হিনে,
জিনে #কদরিষং দানেন, সচ্চেন অলিকবাদিনং ।

- ১। মৈত্রীভাবে ক্রোধকে জয় কর ।
- ২। সাধুতাগুণে অসাধুতাকে জয় কর ।
- ৩। দানবলে ক্রপণকে জয় কর ।
- ৪। সত্যপ্রভাবে মিথ্যাকে জয় কর ।

১২৯—সুস্তং

অদন্তদমনং দানং, দানং সবৎসসাধকং,
দানেন পিয়বাচায় উন্নমন্তি নমন্তি চ ।

- ১। দানে অদান্ত দান্ত হয় ।
- ২। দানে সর্বার্থ সিদ্ধ হয় ।
- ৩। দানে ও প্রিয়বচনে উর্দ্ধগতি ও নম্রগতি হয় ।

১৩০

দানং সিনেহভেসজ্জং, মচ্ছেরং দোসনোসধং,

দানং যসজ্জিভেসজ্জং, মচ্ছেরং কপণোসধং ।

১। দান শ্বেহ ভৈষজ্য তুল্য ।

২। মাংসর্য্য দোষবুদ্ধিকর ঔষধ তুল্য ।

৩। দান যশবুদ্ধিকর ঔষধ তুল্য ।

৪। মাংসর্য্য রূপগতা বাড়াইবার ঔষধ তুল্য ।

১৩১

বহুনমগ্নসারানং সামগ্গিয়া জয়ং জযে,

ভিগেহি বট্টতে যোন্তং, তেন নাগোপি *বজ্জাতে ।

অগুণ বিশিষ্ট বহুলোকের একতাবলে অসাধ্যও সাধ্য
হয়, যেমন তৃণদ্বারা বজ্র করিয়া হস্তীকে বধন করা যায় ।

১৩২

সহায়ো অসমথোপি তেজসা কিং করিস্সতি ?

নিবাতে জলিতো অগ্নি সযমেব উপসম্ভতি ।

সহায় অপটু হইলে, শুধু তেজ থাকিলে কি ফল
হইবে ? বায়ুহীন স্থানে প্রজ্জলিত অগ্নিও স্বতাবত নিবিয়া যায় ।

১৩৩

ন রপ্ণা সমকং ভুঞ্জে কামভোগং কুদাচ্চনং ।

আকল্পং সরকুন্তিৎ বা মালা-গন্ধ-বিলেপনং ।

মালা-সুগন্ধি-বিলেপন-অলঙ্কার-স্বর বিভূতি প্রভৃতি কাম-
ভোগ্য বস্তু রাজার জায় কখনও ব্যবহার করিবে না ।

ন । *বজ্জতি ।

১৩৪

ন মে রাজা সখা হোতি, ন রাজা হোতি *মেথুনো,
এসো সামিকো ময়হস্তি চিন্তে নিষ্ঠং স্থাপয়ে ।

১। রাজা আমার সখা নহে ।

২। রাজা আমার কুটুম্ব নহে ।

৩। রাজা আমার প্রভু, চিন্তে দৃঢ়ভাবে রাখিবে ।

১৩৫

নাতিদূরে ভঞ্জে রঞ্জে, নচ্চাসন্নে পবাতকে,
উজ্জুকে নাতিনিম্নে চ ন ভঞ্জে উচ্চমাসনে ;
ছদোসে বজ্জে সেবকো তিষ্ঠে অগ্নিং'ব সৎসৃতো ।

অতি দূরে থাকিয়া, অতি নিকটে বাইয়া, প্রতিবাত
দাঁড়াইয়া, অতি নীচে থাকিয়া, উচ্চ আসনে বসিয়া ও সোজা
হইয়া রাজাকে ভজনা করিবে না, এই ছয় দোষ ত্যাগ
করিয়া রাজসেবকরূপে অগ্নিবৎ রাজ-পূজা করিবে ।

১৩৬

গুণী সর্বত্র তুল্যোপি ন সোভতি অনিগ্রযো,
অনগ্ণোপি মণিসেষ্ঠো হেমং নিগ্রায় সোভতি ।

সর্বত্র তুল্য গুণী হইলেও আশ্রয় বিনা শোভা পায়
না, উত্তম মহামূল্য মণি যেমন হেমলতা আশ্রয়ে শোভিত হয় ।

রাজা-কাণ্ড সমাপ্ত ।

১৩

সপ্তম অধ্যায়

প্রকীর্তক-কাণ্ড

১০৭

- ইথিমিঙ্গে কুতো সীলং, মংসভঞ্জে কুতো দয়া ?
সুরাপানে কুতো সচ্চং, মহালোভে কুতো *হিরী ?
মহাতন্দ্রে কুতো সিগ্নং, মহাকোথে কুতো ধনং ?
১। যে জী-সংসর্গে থাকে, তাহার শীল কোথায় ?
২। যে মাংস ভক্ষণ করে, তাহার দয়া কোথায় ?
৩। যে সুরাপান করে, তাহার সত্য কোথায় ?
৪। যে মহালোভী, তাহার লজ্জা কোথায় ?
৫। *যে মহাতন্দ্রাপরায়ণ, তাহার শিল্প কোথায় ?
৬। যে মহাক্রোধী, তাহার ধন কোথায় ?

১০৮

সুরা-যোগো বিকালো চ সমজ্জচরণালসং

খিড্ডা ধুন্তো পাপমিত্তো ভোগনাসং মুখা ইমে।

যাহারা সুরাপায়ী, বিকালে ভ্রমণকারী, নাচ-গানে প্রমত্ত,
আলস্তপরায়ণ, ক্রীড়াসক্ত, পাপীমিত্র সংসর্গকারী, তাহারা সম্পত্তি
বিনাশ করিয়া থাকে।

১৩৯

দিবা না-দিক্খম্ব বত্তব্বং, রত্তো নাবচনেন চ,
সঞ্চরেষ্য ভষা ভীতো বনে বনচরী যথা ।

দিনে এদিক ওদিক না দেখিয়া কথা বলা অনুচিত ।
রাত্রিতে অনুসন্ধান না করিয়াও কথা বলা অসঙ্গত । যেমন
ভীত বনচর সতর্কতার সহিত বনে বিচরণ করে ।

১৪০

জীবন্তাপি মতা পঞ্চ ব্যাসেন পরিকল্পিতা
হুঙ্খিতো ব্যাধিতে মূলেহা ইণবা নিত্যসেবকো ॥

জীবন্তিষ্ট, ব্যাধিত, মূর্গ, ঋণগ্রস্ত ও নিত্য সেবক এ
পাঁচজন জীবন্ত বগিয়া ব্যাস কর্তৃক কীৰ্ত্তিত হইয়াছে ।

১৪১—জাতকং

অনাগতং ভষং দিম্বা দূরতো পরিবজ্জষে,
আগতঞ্চ ভষং দিম্বা অভীতো হোতি পণ্ডিতো ।

- ১। অনাগত ভয় দূরে থাকিতে বর্জন করিবে ।
- ২। আগত ভয়ে পণ্ডিত ব্যক্তি নির্ভীক থাকেন ।

১৪২

নিদ্রালুকো পমত্তো চ সুখখো রোগবালসো,
মহিচ্ছো কন্দারামো চ সন্তোতে সত্তবজ্জিতা ।

নিদ্রালু, প্রমত্ত, সুখপিপাসু, রোগী, অলস, মহালোভী
ও কন্দারাম এই সাতজন নীতি-শাস্ত্র বর্জিত ।

১৪৩

তুগতং গচ্ছ হে লাভ, লাভী লাভেন পূরতি,
খলে পবন পজ্জ্বল, সিদ্ধ আপেন পূরতি ;
ধন্যজাতমিদং হোতি নখী'দং কন্যম্ভানং ।

হে অর্থ, দরিদ্রের নিকটে যাও । ধনী ধনে পরিপূর্ণ ।
হে মেঘ, স্থলে বর্ষণ কর । সাগর জলে পরিপূর্ণ, ইহা
প্রাকৃতিক ধর্ম্ম । ইহাতে কর্ম্মের প্রভাব কিছুই নাই ।

১৪৪

মুতি কোচি কতে কিচ্ছে কভারং সমুপেক্ষতে,
তন্মা সন্ধানি কিচ্ছানি অসাবসেসেন কারষে ।

কেহ কোন কাজ আরম্ভ করিলে তাহা উপেক্ষা না
করিয়া করিয়াই যাইবে, সেই কারণে প্রারম্ভ সমস্ত কার্য্য
নিঃশেষ ভাবে সম্পাদন করিবে ।

১৪৫

তুলং সল্লহকং লোকে, ততো চপলজাতিকো,
ততো বুজানমনোবাদো পমন্তো বুদ্ধসাসনে ।

এ জগতে তুলা অতি হালকা পদার্থ, তদুপেক্ষা চপল
স্বভাব হালকা, ত্বর চেয়ে বুদ্ধ-শাসনে গুরুর উপদেশ যে
গ্রহণ না করে সে সর্কাপেক্ষা হালকা ।

১৪৬

পাসাগচ্ছন্তং গরুকং, ততো দেবানাচিষ্ণং,

ততো বুজানমোবাদো, ততো বুদ্ধসাসনং

পাষণছত্র বা প্রস্তরফলক ওজনে ভারী, তদপেক্ষা
দেব-বাক্য ভারী, তার চেয়ে গুরুত্ব উপদেশ ভারী, সৰ্ব্বাপেক্ষা
বুদ্ধির উপদেশ অতিশয় ভারী ।

১৪৭

কায়জ দক্ষিণহস্তো দাসো গ্রথ কনিষ্ঠকো,
কল্প-ঘণান-মস্থিনং, বামো তু পাদদাসকো ।

দক্ষিণহস্ত শরীরের দাস, কনিষ্ঠ অঙ্গুলি, কর্ণ, নাসিক;
চক্ষু দাস । কিন্তু বামহস্ত পায়ে দাস ।

১৪৮—জ্যোতিষ শাস্ত্র

তমূলজ মঞ্জো পণ্ডে কুবেরো রক্ষতি সদা,
মূলমিহ রক্ষতি যক্ষো, অগমিহ কালকল্লিকা :
তানি ভূঞ্জেষ্য ছিন্দিয়া সিরি এবং পবডতি ।

- ১। পানের মধ্যভাগ সৰ্বদা কুবের রক্ষা করে,
- ২। মূল বা বৃন্তভাগ যক্ষ রক্ষা করে,
- ৩। অগ্রভাগ কালকল্লিকা বা অপদেবতা রক্ষা করে, তাই
৪। অগ্রভাগ ছিঁড়িয়া খাইলে শ্রী বঞ্চিত হয় ।

১৪৯—জ্যোতিষ শাস্ত্র

সম্পূর্ণরক্ষো ব্রহ্মী'ব, অচুরক্ষো চ বিমণো,
সন্তোষা হি তে পূজয়ন্ত, সদা মানেন্তি তে নরা ।

১। ব্রহ্মা শিল্প-বিজ্ঞা রক্ষা করে।

২। বিশ্বকর্মা লেখনী রক্ষা করে।

সেই কারণে নরগণ ঐহাদিগকে পূজা করে ও ঐহা-
দিগকে কার্য্যারম্ভকালে মান্ত করিয়া থাকে।

১৫০

গোণা হি সৰ্বগিহীনং পোসকা ভোগদায়কা,

তন্মা হি মাতা-পিতৃ'ব মানেন্য সঙ্করেষ্য চ।

সমস্ত গৃহীদের গরুট প্রধান সম্পত্তি, কারণ তাহারা
গৃহস্থের পালন করে ও সম্পত্তি দান করে, তজ্জন্তু মাতা-পিতার
জ্ঞান গরুকে সেবা-যত্ন কর।

১৫১

যে চ খাদন্তি গোমংসং মাতৃমংসং'ব খাদয়ে,

মতেষু তেষু গিজ্ঞানং দদে সো'তে চ বাহয়ে।

যাহারা গোমাংস ভক্ষণ করে, তাহারা মাতৃমাংস ভক্ষণ
করে। মৃত গরু পৃথকে দিবে, নতুবা জলশ্রোতে তাসাইয়া দিবে।

১৫২—জ্যোতিষ শাস্ত্র

গুরুসিদ্ধো সিন্ধারস্তো, রবি সৌক্রো চ মজ্জিমো,

ন সিন্ধো নুচ্চন্দরো, সৌরী অঙ্গা চ মরণং

১। বৃহস্পতিবারে শিল্পারম্ভ করা উত্তম।

২। রবিবার ও শুক্রবারে শিল্পারম্ভ করা মধ্যম।

৩। বুধবার ও শনিবারে শিল্পারম্ভ করিলে উত্তম ফল হয় না।

৪। শনিবার ও মঙ্গলবারে শিল্পারম্ভ করিলে মৃত্যুভয় নিশ্চিত।

১৫৩—জ্যোতিষ শাস্ত্র

অষ্টমিযং গুরুং হস্তি, সিঙ্গং হস্তি চতুদসিং,
সিঙ্গং হস্তি দসমিযং, মাতা-পিতা চ পুঙ্গমিং ।

- ১। অষ্টমীতে শিল্লারস্তে গুরুনাশ হয় ।
- ২। চতুর্দশীতে শিল্লারস্তে সিঙ্গ নাশ হয় ।
- ৩। দশমীতে শিল্লারস্তে শিল্লনাশ হয় ।
- ৪। পূর্ণিমাতে শিল্লারস্তে মাতা-পিতা নাশ হয় ।

১৫৪—জ্যোতিষ শাস্ত্র

নালিকং সন্ত ন ভুঞ্জে, ন লাবু নবমিং তথা,
ছাদসা পিল্লং ত্রিমীনং, ভুঞ্জে সিঙ্গং বিনম্যতি ।

- ১। সপ্তমীতে নারিকেল ভোজন করিবে না ।
 - ২। নবমীতে অলাবু ভোজন করিবে না ।
 - ৩। ছাদশীতে পটল ভোজন করিবে না ।
 - ৪। তৃতীয়াতে মীন ভোজন করিবে না ।
- যদি ভোজন করা যায়, শিল্ল নষ্ট হয় ।

১৫৫

একং চক্রে কুলঅথং, গামঅথং কুলং চক্রে,

গামং চক্রে জনপদঅথং, অন্তঅথং পঠবিং চক্রে ।

- ১। কুলের মঙ্গলের জন্ত একজন ত্যাগ করিবে ।
- ২। গ্রামের মঙ্গলের জন্ত কুল ত্যাগ করিবে ।
- ৩। রাজ্যের মঙ্গলের জন্ত জনপদ ত্যাগ করিবে ।
- ৪। নিজের মঙ্গলের জন্ত রাজ্য ত্যাগ করিবে ।

১৫৬

দেশং ওষজ্জ গচ্ছতি সীহো সপ্পুরিসো গজ্জো,
তথ্বেব নিধনং যন্তি কাকো কাপুরিসো মিগো ।

- ১। সিংহ, গজ ও সংপুরুষ কুহান ত্যাগ করিয়া যায় ।
- ২। কাক, মৃগ ও কাপুরুষ কুহান ত্যাগ না করিয়া নিধন প্রাপ্ত হয় ।

১৫৭—চাপক্য শ্লোক

যমিহ পদেসে ন মানো, ন পেমং ন চ বন্ধবা,
ন চ বিজ্জাগমো কোচি, ন তথ্বে বসতিং করে ।

- ১। যে দেশে সম্মানিত ব্যক্তির সম্মান নাই,
- ২। যে দেশে প্রেমিক ও বান্ধব নাই,
- ৩। যে দেশে বিদ্যা-শিক্ষার স্থান নাই,
- সেই দেশে বাস করিবে না ।

১৫৮

চরতো্যেকেন পাদেন তিট্ঠতো্যেকেন পত্তিতো,
অনিসম্ম পরং ঠানং ঠানং ন পুৰ্ব্বমালয়ং জ্জহে ।

পণ্ডিত একপদে চলে ও একপদে অবস্থান করে, অন্তঃস্থান
না দেখিয়া পূর্বস্থান কখনও ত্যাগ করেন না ।

১৫৯

ধনবৎসপযোগেসু তথা বিজ্জাগমেসু চ,
দুতেসু অপচারেসু চজ্জা লজ্জা তদা ভবে ।

ধন-ধাত্ত ব্যবসা কালে, বিদ্যা-শিক্ষা কালে, দূত-কার্য
কালে ও মৈথুন কালে লজ্জা ত্যাগ করিবে।

১৬০

দ্বি-গুণো খীনমাহারো, বুদ্ধি চাপি চতুগুণো,
ছ-গুণো হোতি বাশামো, কামোদ'র্টগুণো ভবে।

- ১। নারীর আহার পুরুষের দ্বিগুণ।
- ২। নারীর বুদ্ধি পুরুষের চতু'গুণ।
- ৩। নারীর উদ্যোগ পুরুষের ছয়গুণ।
- ৪। নারীর কামভাব পুরুষের আট গুণ।

১৬১

পবের পবের কমেছুছু, বিসেসরসবাগাতো,
তথা স্মেমন্তিকো সাধু বিপরীতো'ব দুজ্জনো।

যেমন ইক্ষুর পর্কে পর্কে মিষ্ট রস সঞ্চাশ্রিত হয়, তেমন
সুমিত্র লাভে ক্রমে ক্রমে সুখ-রস বৃদ্ধি হয়। ইহার বিপরীত
দুজ্জন লাভে হইয়া থাকে।

১৬২

কঅকো বাগিজো'মচো সমণো স্ততসীলবা,
তেসু বিপুলজাতেসু রট্টং'পি বিপুলং সিযা।

কৃষক, বণিক, অমাত্য ও পণ্ডিত-শীলবান শ্রমণদের
হস্তে রাজ্য সুসমৃদ্ধ হইয়া উঠে।

১৬৩—ধন্যপদং

অসজ্জায়মলা মস্তা, অমুঠানমলা ঘরা,
মলং বগ্নজ কোসজ্জং, পমাদো রক্ষতো মলং ।

- ১ । অনাবৃষ্টি মস্তের ময়লা ।
- ২ । অসংস্কার ঘরের ময়লা ।
- ৩ । আলস্ত দেহের ময়লা ।
- ৪ । প্রমাদ রক্ষণের ময়লা ।

১৬৪

হীনানং গচ্ছতে বিত্তং বীরানং সন্তুকন্তনং,
বদন্তি চ হীনজনা *পুৰ্বকস্মদ্বধানকা ।

হীনবীৰ্য্য ব্যক্তির ধন বীৰ্য্যবানের নিকটে চলিয়া যায়,
হীনবীৰ্য্য ব্যক্তি পূৰ্ব্বকৃত কৰ্ম্মে শ্রেষ্ঠ লাভ করিলেও, কিন্তু কৰ্ম্ম-
শূণ্যে উদ্বোধী পুরুষ জয়ী হয় ।

১৬৫

ন বদন্তি চেবং ধীরা, বাষমিংসু সৰ্বকস্মে,
ন চে সিদ্ধতি তং কস্মং, অকলং এব কো দোসো ?

পণ্ডিত একথা বলিবেন না—বিনা চেষ্টায় সফলতা লাভ
করা যায় । পণ্ডিতগণ প্রত্যেক বিষয়ে উদ্বোধ প্রদর্শন করিয়া
গিয়াছেন, যদি উদ্বোধ করা সত্ত্বেও কার্য্যসিদ্ধি না হয়, সেই
অসাকল্যের দরুণ কোন দোষ হইতে পু্যে কি ?

১৬৬

নীচকুলং নিপ্প্রাণং বা নিরুপং নিবলং সমং,
ইমং কালং ছুত্তকালং ; ধনমেব বিসেসকন্তি ।

অকুলীন ব্যক্তি জ্ঞানহীন, রূপহীন, বলহীন হইলেও
যদি ধনবান হয়, সকলে তাহাকে গৌরব করে। কারণ এ
জগতে ধন থাকিলেই বিশেষত্ব লাভ করা যায়।

প্রকীর্তক-কাণ্ড সমাপ্ত ।

পণ্ডিতো হুজুনো কণ্ডো দুজুনো মিত্তো ইথি চ
রাজা পকিগ্গকো চা'তি সত্তকণ্ডবিভূসিতন্তি ।

লোক-নীতি সমাপ্ত ।

Printed at
THE BUDDHIST MISSION PRESS.
158, Upper Phayre Street,
RANGOON.
